

EN

Polyester glove with double latex coating, insulated with acrylic liner. Fully coated with blue smooth latex & partly coated with black latex foam. Approved for direct contact with all types of foodstuffs. Ideal for precise operations requiring maximum dexterity while providing protection against cold and liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE. Glove may lose its insulating property when wet. For multi-layer gloves, performance levels are applicable to the whole glove including all layers. Gloves in compliance with the Regulation (EC) 1935:2004 and according to Commission Regulation (EU) No 10/2011 suitable for handling all types of foods for a short period of time. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 511:2006 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Handskar i polyester med dubbel latexbeläggning. Heldoppad med blå latex och halvdoppad i svart latexskum. Akrylfoder. Passar för direktkontakt med alla typer av livsmedel. Lämpliga för monteringsarbete där det krävs bra fingerkänsla samt skydd mot kyla och värta.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en föreoren miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestanaden hos använda eller tvättade/desinfektorer/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom medicinska nålars. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Vid val av denna PPE-produkt bör temperatur, vindfrihållande och välförbinnande hos användaren tas i beaktning. Även effekten av andra skyddskläder som bärts av personen och exponeringsstid, aktivitetsnivå, rörlighet, kontakt med kalld färg, kontakt med vätta eller torra objekt skall tas i beaktning. Handskarna kan förlora sin isolerande egenskap. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handskens inklusive samtliga lager. Handskarna överensstämmer med förfördringen (EG) 1935:2004 och är enligt EU-förordningen 10/2011 lämpliga för hantering av alla typer av livsmedel under kort tid. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016, EN 511:2006 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risken baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handskar, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera den faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Polyesterikäsine, joissa on kaksinkertainen lateksipinnoite ja akryylivuori. Täyspinnoite sisältää sileää lateksia ja osittainen pinnoite mustaa lateksia. Akrifloder. Soveltuu ihanteellisesti kaikenlaisten elintarvikkeiden kannsa. Soveltuvat ihanteellisesti tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan sekä mahdollisimman hyvä liikkuvuutta että suojausta kylmältä ja nesteltä.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pusset puolestaan pahviaatikoihin kuljetetaan varren. Granberg suosittelee käytämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden pudistaminen tai desinfektioti voi heikentää niiden laatuuta. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoituista suojaustasosta.

Toiminnot/tilaustukit: Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käytötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määritä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käytötarkoituksen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käytöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos ne olemassa takertumisvaaraa laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävältä teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neutraalia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Tämän henkilösuojaimen valinnassa on otettava huomioon ympäristön lämpötila, ilmasto-olosuhteet, tuulen nopeus, henkilön terveys ja hyvinvointi, muiden henkilöiden käytäminen suojaavateiden vaikutus, aktiivisuusto, vaadittava liikkuvuus, kontakti kyniin kohteisiin sekä kontakti märkii tai kuivin kohteisiin. Kastussaan käsineet saattavat menettää erityismainostuksen. Monikerroksista materiaalista valmistetuista käsineissä suojaustaso koskee kaikkia käsineen materiaalikerroksia. Käsineet täytävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksien (EY) numero 1935/2004 sekä Euroopan komission asetuksien (EU) numero 10/2011 vaatimukset ja soveltuva lyhytkaikseen suoraan kosketukseen kaikenlaisten elintarvikkeiden kannsa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsillä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 511:2006 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritä aiotuun käytötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käytötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopivaksi. Risikinarvioinnin perusteella on käytettävä suojaustuloksi ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytötulosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käytötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Poliestrowe rękawice pokryte podwójną powłoką z lateksu, izolowane podszewką z akrylu. Całosciowo pokryte niebieskim lateksem z dodatkowymi wstawkami z czarną lateksową pianką. Zawierające do bezpośredniego kontaktu ze wszystkimi typami żywności. Zalecane do precyzyjnych prac wymagających maksymalnej zręczności zapewniającej jednoczesną ochronę przed zimnem oraz cieczą.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednią działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/prznych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Zywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przynależności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycaenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przedrostek wiatru, zdrowie i ogólnie samopoczuć danego użytkownika jak również wpływ pozostałych elementów odzieży roboczej noszonej przez osobę, poziom aktywności, czas użycia, wymagania zręcznościowe, kontakt z zimnymi, mokrymi lub suchymi przedmiotami przy wyborze ŚOI. Rękawice mogą tracić swoje właściwości izolacyjne gdy są mokre. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom odporności ma zastosowanie do całej rękawicy włączając wszystkie warstwy. Rękawice zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1935:2004 oraz Rozporządzeniem Komisji (WE) Nr 10/2011 odpowiadnie do użyciu z każdym rodzajem żywotnością przez krótki okres czasu. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 511:2006. EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

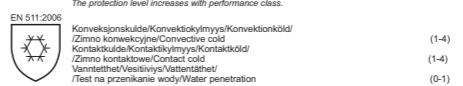
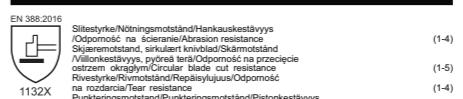
Dobbelt dypet Polyester hanske med akryl fôr. Heldyppet med blå, glatt lateks och halvdyppet med svart skumbehandling av lateks. Godkjent for direkte kontakt med alle typer matvarer. Egnet for presisjonsarbeid med kval til maksimal fingerfølsomhet, og samtidig gir beskyttelse om kulde og væske.

Lagring/Transport: Hansene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappestørker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukede hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forerent stånd kan kvaliteten bli nedslatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedslatt kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt renjert/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifisieres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hansene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hanske som innehåller lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overflødsomhet for lateksprotein. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessene av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Vennligst ta hensyn til omgivelsenes temperatur, atmosfæriske forhold, vindhastighet, helse og vælvære til personen, effekten av andre beskyttende klede som bæres av personen, eksponeringstid, aktivitetsnivå, behov for fingerfølsomhet, kontakt med kalde gjenstander og kontakt med våte eller tørre objekter når du velger dette PPE produktet. Hanskene kan miste sine isolerende egenskaper når de er våte. For hanskene med flere lag, gjelder oppgitte ytelsesnivå for hele hanskene, inkludert alle lagene. Hanske i samsvar med forordning (EF) 1935:2004 og i henhold til kommisjonsforordning (EU) nr. 10/2011 egnet for håndtering av alle typer matvarer i en kort periode. Hanskene er ment å beskytte henderne i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016, EN 511:2006 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veileder. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



In accordance with Regulation (EU) 2016/425.
Tested in accordance with EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN 511:2006.

Notified Body responsible for certification:
Name: Leitat Technological Center
Address: Acondicionamiento Tarasense c/ de la Innovació, 2 - 08225 TERRASSA, Barcelona, Spain.
Notified body No.: 0162

Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	2XL	3XL
EN 420 size	7	8	9	10	11	12

Weer the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting of her/his hand.



User Manual issue date: 30.09.2020
Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjøa, NORWAY

EN

Polyester glove with double latex coating, insulated with acrylic liner. Fully coated with blue smooth latex & partly coated with black latex foam. Approved for direct contact with all types of foodstuffs. Ideal for precise operations requiring maximum dexterity while providing protection against cold and liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE. Glove may lose its insulate property when wet. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. Gloves in compliance with the Regulation (EC) 1935:2004 and according to Commission Regulation (EU) No 10/2011 suitable for handling all types of foods for a short period of time. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 511:2006 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Handskar i polyester med dubbel latexbeläggning. Heldoppad med blå latex och halvdoppad i svart latexskum. Akrylfoder. Passar för direktkontakt med alla typer av livsmedel. Lämpliga för monteringsarbete där det krävs bra fingerkänsla samt skydd mot kyla och värta.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en föreoren miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfektorer/rensgjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom medicinska nålars. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Vid val av denna PPE-produkt bör temperatur, vindfrihållande och välfärrinnande hos användaren tas i beaktning. Även effekten av andra skyddskläder som bärts av personen och exponeringsstid, aktivitetsnivå, rörlighet, kontakt med kalld fönster och kontakt med vät eller torra objekt ska tillämpas i beaktning. Handskarna kan förlora sin isolerande egenskap. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handskens inklusive samtliga lager. Handskarna överensstämmer med förordningen (EG) 1935:2004 och är enligt EU-förordningen 10/2011 lämpliga för hantering av alla typer av livsmedel under kort tid. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016, EN 511:2006 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handskar, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerar den faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Polyesterikäsine, joissa on kaksinkertainen lateksipinnoite ja akryylivuori. Täyspinnoite sisältää, sileää lateksia ja osittainen pinnoite mustaa lateksia. Akrifloder. Soveltuvat ihanteellisesti kaikenlaisten elintarvikkeiden kanssa. Soveltuvat ihanteellisesti tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan sekä mahdollisimman hyvä liikkuvuutta että suojausta kylmälämpö ja nesteltä.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pusse puolestaan pahviaatikoihin kuljetetaan ja varastoidaan. Granberg suosittelee käytämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden pudistaminen tai desinfektiot voi heikentää niiden laatuoa. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitettua suojaustasosta.

Toiminnallinen Käyttöökä: Käsineiden käyttöökään vaikuttavat käytötarkoitukset ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määritellä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käytötarkoitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käyttöä vaivoiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos ne olemassa takertumisvaaraa laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävältä teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neutraalia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Näiden käsineiden minäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Tämän henkilösuojaimen valinnassa on otettava huomioon ympäristön lämpötila, ilmasto-olosuhteet, tuulen nopeus, henkilön terveys ja hyvinvointi, muiden henkilöiden käytäminen suojaavateiden vaikutus, aktiivisuusto, vaadittava liikkuvuus, kontakti kyniin kohteisiin sekä kontakti märkii tai kuivin kohteisiin. Kastussaan käsineet saattavat menettää erityismainostuksen. Monikerroksista materiaalista valmistetuissa käsineissä suojaustaso koskee kaikkia käsineen materiaalikerroksia. Käsineet täytävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksien (EY) numero 1935/2004 sekä Euroopan komission asetuksien (EU) numero 10/2011 vaatimukset ja soveltuva lyhytkaikseen suoraan kosketukseen kaikenlaisten elintarvikkeiden kanssa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsillä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 511:2006 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritellä aiottuun käytötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käytötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopivaksi. Risikoinvarioimisen perusteella on käytettävä suojaustuotetta ja yhdenmukaisesti standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytötulosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käytötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Poliestrowe rękawice pokryte podwójną powłoką z lateksu, izolowane podszewka z akrylu. Całosciowo pokryte niebieskim lateksem z dodatkowymi wstawkami z czarnej lateksowej pianki. Zawierające do bezpośredniego kontaktu ze wszystkimi typami żywności. Zalecane do precyzyjnych prac wymagających maksymalnej zręczności zapewniającej jednocienną ochronę przed zimnem oraz cieczą.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudelka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednią działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/prznych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Zywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przynależności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycaenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przedrostek wiatru, zdrowie i ogólnie samopoczucie danego użytkownika jak również wpływ pozostałych elementów odzieży roboczej noszonej przez osobę, poziom aktywności, czas użycia, wymagania zręcznościowe, kontakt z zimnymi, mokrymi lub suchymi przedmiotami przy wyborze ŚOI. Rękawice mogą tracić swoje właściwości izolacyjne gdy są mokre. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom odporności ma zastosowanie do całej rękawicy włączając wszystkie warstwy. Rękawice zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1935:2004 oraz Rozporządzeniem Komisji (WE) Nr 10/2011 odpowiadnie do użyciu z każdym rodzajem żywności przez krótki okres czasu. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 511:2006. EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że nie możliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Dobbelt dypet Polyester hanske med akryl fôr. Heldyppet med blå, glatt lateks och halvdyppet med svart skumbehandling av lateks. Godkjennt for direkte kontakt med alle typer matvarer. Egnet for presisjonsarbeid med kval til maksimal fingerfølsomhet, og samtidig gir beskyttelse om kulde og væske.

Lagring/Transport: Hansene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forerent stånd kan kvaliteten bli nedslatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedslatt kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt renjert/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifisieres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hansene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hanske som innehåller lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Vennligst ta hensyn til omgivelsenes temperatur, atmosfæriske forhold, vindhastighet, helse og velvære til personen, effekten av andre beskyttende klede som bæres av personen, eksponeringstid, aktivitetsnivå, behov for fingerfølsomhet, kontakt med kalde gjenstander og kontakt med våte eller tørre objekter når du velger dette PPE produktet. Hanskene kan miste sine isolerende egenskaper når de er våte. For hanskene med flere lag, gjelder oppgitte ytelsesnivå for hele hanskene, inkludert alle lagene. Hanske i samsvar med forordning (EF) 1935:2004 og i henhold til kommisjonsforordning (EU) nr. 10/2011 egnet for håndtering av alle typer matvarer i en kort periode. Hanskene er ment å beskytte henderne i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016, EN 511:2006 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veileder. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

ART. 108.8080 **CE cat. II**
12 pairs **SIZE 8 (EN 420:2003+A1:2009)**

EN 388:2016 Silmeykkä/Nöylymennysstand/Hankauskestävyys
132X Iodipomotti na icerem/Abrasion resistance
Skjermenkestävyys, sirkuliari kruvilehdät/Skarmstand
Villileikkestävyys, pyörät terä/Odporność na prześcieranie
Rivestyske/Rivmost/Silpalyölyjus/Odporność
na rozdrobnianie/Tear resistance
Kultumristys/TDM skidmost/Stand/Plastkestävyys
Iodipomotti na prześcieranie/Puncture resistance
(1-4)
X10 1A = minimum requirement
4/5F = maximum requirement
X - not tested
The results are taken from the palm area of the glove.

EN 511:2006 Konveksjonskuleide/Konvektivakylmysts/Konvektionkold
X10 Zimno konvektivcje/Convective cold
Zimno kontaktlowe/Contact cold
Vannstethet/Vestilivys/Wattenlättet/
Test na przenikanie wody/Water penetration
(0-1)

EN 420:2003+A1:2009 EN 1186
X10 X - not tested

In accordance with Regulation (EU) 2016/425.
Tested in accordance with EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN 511:2006.

Notified Body responsible for certification:

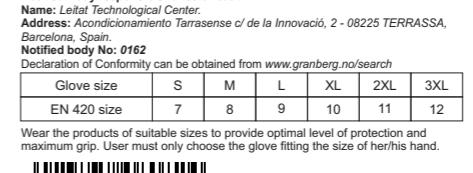
Name: Leitat Technological Center
Address: Acondicionamiento Tarasense c/ de la Innovació, 2 - 08225 TERRASSA, Barcelona, Spain.
Notified body No: 0162

Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size S M L XL 2XL 3XL

EN 420 size 7 8 9 10 11 12

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



■ Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

EN

Polyester glove with double latex coating, insulated with acrylic liner. Fully coated with blue smooth latex & partly coated with black latex foam. Approved for direct contact with all types of foodstuffs. Ideal for precise operations requiring maximum dexterity while providing protection against cold and liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE. Glove may lose its insulating property when wet. For multi-layer gloves, performance levels are applicable to the whole glove including all layers. Gloves in compliance with the Regulation (EC) 1935:2004 and according to Commission Regulation (EU) No 10/2011 suitable for handling all types of foods for a short period of time. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 511:2006 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Handskar i polyester med dubbel latexbeläggning. Heldoppad med blå latex och halvdoppad i svart latexskum. Akrylfoder. Passar för direktkontakt med alla typer av livsmedel. Lämpliga för monteringsarbete där det krävs bra fingeränsa samt skydd mot kyla och värta.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestanaden hos använda eller tvättade/desinfektorer/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom medicinska nålars. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Vid val av denna PPE-produkt bör temperatur, vindfrihållande och välförbinnande hos användaren tas i beaktning. Även effekten av andra skyddskläder som bärts av personen och exponeringsstid, aktivitetsnivå, rörlighet, kontakt med kalld frost och kontakt med vätta eller torra objekt skall tas i beaktning. Handskarna kan förlora sin isolerande egenskap. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handskens inklusive samtliga lager. Handskarna överensstämmer med förordningen (EG) 1935:2004 och är enligt EU-förordningen 10/2011 lämpliga för hantering av alla typer av livsmedel under kort tid. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016, EN 511:2006 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risken baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handskar, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerar den faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Polyesterikäsine, joissa on kaksinkertainen lateksipinnoite ja akryylivuori. Täyspinnoite siinistä, sileää lateksia ja osittainen pinnoite mustaa lateksia ja valkoista akryylilastia. Soveltuvat ihanteellisesti kaikenlaisien elintarvikkeiden kanssa. Soveltuvat ihanteellisesti tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan sekä mahdollisimman hyvä liikkuvuutta että suojausta kylmälämpö ja nesteltä.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipussiin, ja pusseja puhdistetaan pahviaatikoihin kuljetetaan varastointiin. Granberg suosittelee käytämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfektiointi voi heikentää niiden laatuoa. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoituistusta suojaustasosta.

Toiminnot/ käytökkä: Käsineiden käytökkään vaikuttavat käytötarkoitukset ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määritä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käytötarkoitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käytööä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos ne olemassa takertumisvaaraa laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävältä teräviltä piikkeiltä, kuten lääkeruiskun neutraalista. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minätkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mittaan haittaa käyttäjälle. Tämän henkilösuojaimen valinnassa on otettava huomioon ympäristön lämpötila, ilmasto-olosuhteet, tuulen nopeus, henkilön terveys ja hyvinvointi, muiden henkilöiden käytäminen suojaavateiden vaikutus, aktiivisuusto, vaadittava liikkuvuus, kontakti kyniin kohteisiin sekä kontakti märkii tai kuivin kohteisiin. Kastuessaan käsineet saattavat menettää erityismainostusensa. Monikerroksista materiaalista valmistetuissa käsineissä suojaustaso koskee kaikkia käsineen materiaalikerroksia. Käsineet täytävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) nro 1935/2004 sekä Euroopan komission asetuksen (EU) nro 10/2011 vaatimukset ja soveltuva lyhytkaikseen suoraan kosketukseen kaikenlaisien elintarvikkeiden kanssa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsillä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 511:2006 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritä aiottuun käytötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käytötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Risikoinvarioiminen perustuu sen, että käytetään suojausluokka ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytötulosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käytötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Poliestrowe rękawice pokryte podwójną powłoką z lateksu, izolowane podszewką z akrylu. Całosciowo pokryte niebieskim lateksem z dodatkowymi wstawkami z czarną lateksową pianką. Zatwardzenie do bezpośredniego kontaktu ze wszystkimi typami żywotności. Zalecane do precyzyjnych prac wymagających maksymalnej zręczności zapewniającej jednoczesną ochronę przed zimnem oraz cieczą.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudelka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednią działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/prznych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Zywotnosci: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przynależności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycaenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiecie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przedrostek wiatru, zdrowie i ogólnie samopoczucie danego użytkownika jak również wpływ pozostałych elementów odzieży roboczej noszonej przez osobę, poziom aktywności, czas użycia, wymagania zręcznościowe, kontakt z zimnymi, mokrymi lub suchymi przedmiotami przy wyborze ŚOI. Rękawice mogą tracić swoje właściwości izolacyjne gdy są mokre. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom odporności ma zastosowanie do całej rękawicy włączając wszystkie warstwy. Rękawice zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1935:2004 oraz Rozporządzeniem Komisji (WE) Nr 10/2011 odpowiednie do użyciu z każdym rodzajem żywotności przez krótki okres czasu. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 511:2006. EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że nie możliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Dobbelt dypet Polyester hanske med akryl fôr. Heldyppet med blå, glatt lateks och halvdyppet med svart skumbehandling av lateks. Godkjennt for direkte kontakt med alle typer matvarer. Egnet for presisjonsarbeid med kval til maksimal fingerfølsomhet, og samtidig gir beskyttelse om kulde og væske.

Lagring/Transport: Hansene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappestører for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forerent stånd kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsett kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt rent/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifisieres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hansene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hanske som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overflødest for lateksprotein. Oppsök medisinsk hjelpe om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Vennligst ta hensyn til omgivelsenes temperatur, atmosfæriske forhold, vindhastighet, helse og velvære til personen, effekten av andre beskyttende klede som bæres av personen, eksponeringstid, aktivitetsnivå, behov for fingerfølsomhet, kontakt med kalde gjenstander og kontakt med våte eller tørre objekter når du velger dette PPE produktet. Hanskene kan miste sine isolerende egenskaper når de er våte. For hanskene med flere lag, gjelder oppgitte ytelsesnivå for hele hanskene, inkludert alle lagene. Hanske i samsvar med forordning (EF) 1935:2004 og i henhold til kommisjonsforordning (EU) nr. 10/2011 egnet for håndtering av alle typer matvarer i en kort periode. Hanskene er ment å beskytte henderne i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016, EN 511:2006 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veileder. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan finnes hos produsenten.



EN 388:2016	Silistetykkitörrönkestävän mukainen
1132X	Odopomöte, na iceren/Abrasion resistance, Skjermestävän, sirkuliari kruvilehdä/Skärmestånd, Vilitonkestävyyss, pyörät terä/Odporność na prześcieranie, Rivesyntek/Rivostest/Repalisyljuusja/Odporność na rozdrobnianie/Tear resistance, Kuitumestävän/TDM-skidmestävän/TDM-vilitonkestävyyss
(1-4)	(1-5)
(A-F)	(1-4)
X1A = minimum requirement 4/5F = maximum requirement X - not tested	The results are taken from the palm area of the gloves.
EN 511:2006	Konveksionskjukide/Konvektiivikylmissyys/Konvektionkjöld (Zimno konvektiivinen/Convector cold (Zimno kontaktlowe/Contact cold (Vannethet/Vestilijys/Vattenlätthet/ Test na przenikanie wody/Water penetration X10 X - not tested
EN 420:2003+A1:2009	EN 1186
(1-4)	(1-4)
(0-1)	(0-1)

In accordance with Regulation (EU) 2016/425. Tested in accordance with EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN 511:2006.

Notified Body responsible for certification:
Name: Leitat Technological Center.
Address: Acondicionamiento Tarrasense c/ de la Innovación, 2 - 08225 TERRASSA, Barcelona, Spain.

Notified body No.: 0162
Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	2XL	3XL
EN 420 size	7	8	9	10	11	12

Weer the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting of her/his hand.



EN

Polyester glove with double latex coating, insulated with acrylic liner. Fully coated with blue smooth latex & partly coated with black latex foam. Approved for direct contact with all types of foodstuffs. Ideal for precise operations requiring maximum dexterity while providing protection against cold and liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE. Glove may lose its insulate property when wet. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. Gloves in compliance with the Regulation (EC) 1935:2004 and according to Commission Regulation (EU) No 10/2011 suitable for handling all types of foods for a short period of time. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 511:2006 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Handskar i polyester med dubbel latexbeläggning. Heldoppad med blå latex och halvdoppad i svart latexskum. Akrylfoder. Passar för direktkontakt med alla typer av livsmedel. Lämpliga för monteringsarbete där det krävs bra fingerkänsla samt skydd mot kyla och värta.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en föreoren miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfektorer/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom medicinska nålars. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Vid val av denna PPE-produkt bör temperatur, vindfrihållande och välförbinnande hos användaren tas i beaktning. Även effekten av andra skyddskläder som bärns av personer och exponeringsstid, aktivitetsnivå, rörlighet, kontakt med kalld fönster och kontakt med vät eller torra objekt skall tas i beaktning. Handskarna kan förlora sin isolerande egenskap. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handskens inklusive samtliga lager. Handskarna överensstämmer med förordningen (EG) 1935:2004 och är enligt EU-förordningen 10/2011 lämpliga för hantering av alla typer av livsmedel under kort tid. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016, EN 511:2006 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handskar, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerar den faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Polyesterikäsine, joissa on kaksinkertainen lateksipinnoite ja akryylivuori. Täyspinnoite sisältää, sileää lateksia ja osittainen pinnoite mustaa lateksia. Akrifloder. Soveltuvat ihanteellisesti kaikenlaisten elintarvikkeiden kanssa. Soveltuvat ihanteellisesti tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan sekä mahdollisimman hyvä liikkuvuutta että suojausta kylmälämpö ja nesteltä.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pusse puolestaan pahviaatikoihin kuljetetaan ja varastoidaan. Granberg suosittelee käytämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuoletta voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden pudistaminen tai desinfektiot voi heikentää niiden laatuoa. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoituista suojaustasosta.

Toiminnallinen käyttöökä: Käsineiden käyttöökään vaikuttavat käytöntarkoitukset ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määritellä. On käyttyä vain vallata sopivin käsine aiottuun käytöntarkoitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos ne olemassa takertumisvaaraa laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävältä terävältä piikkeiltä, kuten lääkeruiskun neutraalista. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mittaan haittaa käyttäjälle. Tämän henkilösuojaimen valinnassa on otettava huomioon ympäristön lämpötila, ilmasto-olosuhteet, tuulen nopeus, henkilön terveys ja hyvinvointi, muiden henkilöiden käytäminen suojaavateiden vaikutus, aktiivisuusto, vaadittava liikkuvuus, kontakti kyniin kohteisiin sekä kontakti märkii tai kuivin kohteisiin. Kastussaan käsineet saattavat menettää erityismainostutusensa. Monikerroksista materiaalista valmistetuista käsineissä suojaustaso koskee kaikkia käsineen materiaalikerroksia. Käsineet täytävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) nro 1935/2004 sekä Euroopan komission asetuksen (EU) nro 10/2011 vaatimukset ja soveltuva lyhytkaikseen suraan kosketukseen kaikenlaisten elintarvikkeiden kanssa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsillä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 511:2006 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritellä aiottoon käytöntarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käytöntarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopivaksi. Risikoinvarioiminen perustuu sen, että käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytöolsuojuuksia ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käyttyä, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käytöntarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Poliestrowe rękawice pokryte podwójną powłoką z lateksu, izolowane podszewką z akrylu. Całosciowo pokryte niebieskim lateksem z dodatkowymi wstawkami z czarnej lateksowej pianki. Zatwardzenie do bezpośredniego kontaktu ze wszystkimi typami żywotności. Zalecane do precyzyjnych prac wymagających maksymalnej zręczności zapewniającej jednoczesną ochronę przed zimnem oraz cieczą.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowany w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednią działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/prznych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Zywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochywania ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przedrostek wiatru, zdrowie i ogólnie samopoczucie danego użytkownika jak również wpływ pozostałych elementów odzienia roboczej noszonej przez osobę, poziom aktywności, czas użycia, wymagania zręcznościowe, kontakt z zimnymi, mokrymi lub suchymi przedmiotami przy wyborze ŚOI. Rękawice mogą tracić swoje właściwości izolacyjne gdy są mokre. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom odporności ma zastosowanie do całej rękawicy włączając wszystkie warstwy. Rękawice zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1935:2004 oraz Rozporządzeniem Komisji (WE) Nr 10/2011 odpowiadnie do użyciu z każdym rodzajem żywotności przez krótki okres czasu. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 511:2006. EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że nie możliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Dobbelt dypet Polyester hanske med akryl fôr. Heldyppet med blå, glatt lateks och halvdyppet med svart skumbehandling av lateks. Godkjennt for direkte kontakt med alle typer matvarer. Egnet for presisjonsarbeid med kval til maksimal fingerfølsomhet, og samtidig gir beskyttelse om kulde og væske.

Lagring/Transport: Hansene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forerent stånd kan kvaliteten bli nedslatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedslatt kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt renjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifisieres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hansene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanskene som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hanskene som innehåller lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Vennligst ta hensyn til omgivelsenes temperatur, atmosfæriske forhold, vindhastighet, helse og vælvære til personen, effekten av andre beskyttende klede som bæres av personen, eksponeringstid, aktivitetsnivå, behov for fingerfølsomhet, kontakt med kalde gjenstander og kontakt med vát eller tørre objekter når du velger dette PPE produktet. Hanskene kan miste sine isolerende egenskaper når de er vátte. For hanskene med flere lag, gjelder oppgitte ytelsesnivå for hele hanskene, inkludert alle lagene. Hanskene i samsvar med forskriving (EF) 1935:2004 og i henhold til kommisjonsforskrift (EU) nr. 10/2011 egnet for håndtering av alle typer matvarer i en kort periode. Hanskene er ment å beskytte henderne i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016, EN 511:2006 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veileder. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

ART. 108.8080  **cat. II**
12 pairs

SIZE 10 (EN 420:2003+A1:2009)

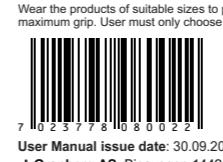
EN 388:2016 Silistetykeil/Nöttingem/Standart/Hankaskestevys
132X Odopomöte na členenie/Abrasion resistance
Skjermenoststand, sirkulær knivblad/Skarmoststand
Viljonekestevys, pyörä terä/Odporność na przeciecie
Rivestyske/Rivmoststand/Repalisyljuus/Odporność
na rozdrobnianie/Tear resistance
132X Odopomöte na zatížení/Puncture resistance
Odopomöte na kulturační/TDM skidmoststand/Pistonkestevys
Odopomöte na pružnosť/TDM/TDM skidmoststand/TDM-viljonekestevys
(A-F)
IA = minimum requirement
4/F = maximum requirement
X = not tested
The results are taken from the palm area of the gloves.

EN 511:2006 Konvekcionskuleide/Konvektivalkylmys/Konvektionkold
X10 Zimno konvekcyjne/Convective cold
Zimno kontaktowe/Contact cold
Vannstethet/Vestilijus/Vattenlätthet/
Test na przenikanie wody/Water penetration
(0-1)

EN 420:2003+A1:2009 EN 1186
X10
In accordance with Regulation (EU) 2016/425.
Tested in accordance with EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN 511:2006.
Notified Body responsible for certification:
Name: Leitat Technological Center.
Address: Acondicionamiento Tarasense c/ de la Innovació, 2 - 08225 TERRASSA, Barcelona, Spain.
Notified body No.: 0162
Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	2XL	3XL
EN 420 size	7	8	9	10	11	12

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



EN

Polyester glove with double latex coating, insulated with acrylic liner. Fully coated with blue smooth latex & partly coated with black latex foam. Approved for direct contact with all types of foodstuffs. Ideal for precise operations requiring maximum dexterity while providing protection against cold and liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE. Glove may lose its insulate property when wet. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. Gloves in compliance with the Regulation (EC) 1935:2004 and according to Commission Regulation (EU) No 10/2011 suitable for handling all types of foods for a short period of time. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 511:2006 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Handskar i polyester med dubbel latexbeläggning. Heldoppad med blå latex och halvdoppad i svart latexskum. Akrylfoder. Passar för direktkontakt med alla typer av livsmedel. Lämpliga för monteringsarbete där det krävs bra fingerkänsla samt skydd mot kyla och värta.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en föreoren miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestan den hos använda eller tvättade/desinfektorer/renigjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom medicinska nålars. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Vid val av denna PPE-produkt bär temperatur, vindfrihållande och välfärrinnande hos användaren tas i beaktning. Även effekten av andra skyddskläder som bärns av personer och eksponeringsstid, aktivitetsnivå, rörlighet, kontakt med kalld fönster och kontakt med vät eller torra objekt skall tas i beaktning. Handskarna kan förvara sin isolerande egenskap. För handskar med flera lager avser testresultat hela handskens inklusive samtliga lager. Handskarna överensstämmer med förordningen (EG) 1935:2004 och är enligt EU-förordningen 10/2011 lämpliga för hantering av alla typer av livsmedel under kort tid. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016, EN 511:2006 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnyttorna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handskar, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerar den faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Polyesterikäsine, joissa on kaksinkertainen lateksipinnoite ja akryylivuori. Täyspinnoite sisältää, sileää lateksia ja osittainen pinnoite mustaa lateksia ja valkoista akryylilaineista. Soveltuvat ihanteellisesti kaikenlaisten elintarvikkeiden kanssa. Soveltuvat ihanteellisesti tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan sekä mahdollisimman hyvä liikkuvuutta että suojausta kylmälämpö ja nesteltä.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pusse puolestaan pahviaatikoihin kuljetetaan ja varastoidaan. Granberg suosittelee käytämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden pudistaminen tai desinfektiot voi heikentää niiden laatuun. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoituista suojaustasosta.

Toiminnallinen Käyttöökä: Käsineiden käyttöökään vaikuttavat käytöntarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määritä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käytöntarkoitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käytöötä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos ne olemassa takertumisvaaraa laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävältä teräviltä piikitiltä, kuten lääkeruiskun neutraalia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minäkkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Tämän henkilösuojaimen valinnassa on otettava huomioon ympäristön lämpötila, ilmasto-olosuhteet, tuulen nopeus, henkilön terveys ja hyvinvointi, muiden henkilöiden käytäminen suojaavatteinien valkuus, aktiivisuusto, vaadittava liikkuvuus, kontakti kynniin kohteisiin sekä kontakti märkiin tai kuivin kohteisiin. Kastussaan käsineet saattavat menettää erityismainostuksen. Monikerroksista materiaalista valmistetuista käsineissä suojaustaso koskee kaikkia käsineen materiaalikerroksia. Käsineet täytävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksien (EY) numero 1935/2004 sekä Euroopan komission asetuksien (EU) numero 10/2011 vaatimukset ja soveltuva lyhytkaikseen suoraan kosketukseen kaikenlaisten elintarvikkeiden kanssa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsillä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 511:2006 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritellä aiottuun käytöntarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käytöntarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Risikoinvarioiminen perustuu sen, että käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaisesti standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytöolsuojuuksia ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käytöntarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Poliestrowe rękawice pokryte podwójną powłoką z lateksu, izolowane podszewką z akrylu. Całosciowo pokryte niebieskim lateksem z dodatkowymi wstawkami z czarną lateksową pianką. Zawierające do bezpośredniego kontaktu ze wszystkimi typami żywności. Zalecane do precyzyjnych prac wymagających maksymalnej zręczności zapewniające jednoczesną ochronę przed zimnem oraz cieczą.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudelka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednią działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/prznych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Zywnośc: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycań ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiecie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przedrostek wiatru, zdrowie i ogólnie samopoczuć danego użytkownika jak również wpływ pozostałych elementów odzieży roboczej noszonej przez osobę, poziom aktywności, czas użycia, wymagania zręcznościowe, kontakt z zimnymi, mokrymi lub suchymi przedmiotami przy wyborze ŚOI. Rękawice mogą tracić swoje właściwości izolacyjne gdy są mokre. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom odporności ma zastosowanie do całej rękawicy włączając wszystkie warstwy. Rękawice zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1935:2004 oraz Rozporządzeniem Komisji (WE) Nr 10/2011 odpowiadnie do użyciu z każdym rodzajem żywności przez krótki okres czasu. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 511:2006. EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że nie możliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Dobbelt dypet Polyester hanske med akryl fôr. Heldyppet med blå, glatt lateks och halvdyppet med svart skumbehandling av lateks. Godkjent for direkte kontakt med alle typer matvarer. Egnet for presisjonsarbeid med kval til maksimal fingerfølsomhet, og samtidig gir beskyttelse om kulde og væske.

Lagring/Transport: Hansene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukede hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forerent stånd kan kvaliteten bli nedslatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedslatt kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt renjert/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifisieres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hansene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hanske som innehåller lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Vennligst ta hensyn til omgivelsenes temperatur, atmosfæriske forhold, vindhastighet, helse og velvære til personen, effekten av andre beskyttende klede som bæres av personen, eksponeringstid, aktivitetsnivå, behov for fingerfølsomhet, kontakt med kalde gjenstander og kontakt med vät eller tørre objekter når du velger dette PPE produktet. Hanskene kan miste sine isolerende egenskaper når de er vätte. For hanskene med flere lag, gjelder oppgitte ytelsesnivå for hele hanskene, inkludert alle lagene. Hanske i samsvar med forordning (EF) 1935:2004 og i henhold til kommisjonsforordning (EU) nr. 10/2011 egnet for håndtering av alle typer matvarer i en kort periode. Hanskene er ment å beskytte henderne i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016, EN 511:2006 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veileder. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan finnes hos produsenten.



EN 388:2016	Silestykeläpäilykyvystä/Hanskaa kestavuus Odopomööti na äänemise/Abrasion resistance Skjermestävystä, sirkulaari kruuvilaat/Scratch resistance Villileikkeestävystä, pyöräillä terä/Odporność na prześcieranie Rivestyske/Rivostesta/Repäßigalus/Repäßigalus/Odporność na rozdrobnianie/Tear resistance Odopomööti na kulttuurista/TDM skidmästard/TDM-villileikkeestävystä Odopomööti na pääle/Puncture resistance 1132X	(1-4) (1-5) (1-4) (1-4) (A-F)
EN 511:2006	Konvekcionalkulomi/Convective cold (Zimno konvekcyjne/Convective cold Zimno kontaktowe/Contact cold Vannethet/Vestilijus/Vattenlätt/ Test na przenikanie wody/Water penetration X10	(1-4) (1-4) (0-1) (0-1)
EN 420:2003+A1:2009	EN 1186	

In accordance with Regulation (EU) 2016/425.
Tested in accordance with EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN 511:2006.

Notified Body responsible for certification:
Name: Leitat Technological Center.
Address: Acondicionamiento Tarrasense c/ de la Innovación, 2 - 08225 TERRASSA, Barcelona, Spain.
Notified body No: 0162

Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	2XL	3XL
EN 420 size	7	8	9	10	11	12

Weer the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting of her/his hand.



EN

Polyester glove with double latex coating, insulated with acrylic liner. Fully coated with blue smooth latex & partly coated with black latex foam. Approved for direct contact with all types of foodstuffs. Ideal for precise operations requiring maximum dexterity while providing protection against cold and liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE. Glove may lose its insulate property when wet. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. Gloves in compliance with the Regulation (EC) 1935:2004 and according to Commission Regulation (EU) No 10/2011 suitable for handling all types of foods for a short period of time. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 511:2006 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Handskar i polyester med dubbel latexbeläggning. Heldoppad med blå latex och halvdoppad i svart latexskum. Akrylfoder. Passar för direktkontakt med alla typer av livsmedel. Lämpliga för monteringsarbete där det krävs bra fingerkänsla samt skydd mot kyla och värta.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfektorer/rentjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom medicinska näljer. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känslig för att vara skadlig för användaren. Vid val av denna PPE-produkt bör temperatur, vindfrihållande och välförbinnande hos användaren tas i beaktning. Även effekten av andra skyddskläder som bärns av personer och exponeringsstid, aktivitetsnivå, rörlighet, kontakt med kalld frossmål och kontakt med vät eller torra objekt skall tas i beaktning. Handskarna kan förlora sin isolerande egenskap. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handskens inklusive samtliga lager. Handskarna överensstämmer med förfördringen (EG) 1935:2004 och är enligt EU-förordningen 10/2011 lämpliga för hantering av alla typer av livsmedel under kort tid. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016, EN 511:2006 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risken baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handskar, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerar den faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Polyesterikäsine, joossa on kaksinkertainen lateksipinnoite ja akryylivuori. Täyspinnöite sisältää, sileää lateksia ja osittainen pinnoite mustaa lateksia ja valkoista akryylilastia. Soveltuvat ihanteellisesti kaikenlaisten elintarvikkeiden kannsa. Soveltuvat ihanteellisesti tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan sekä mahdollisimman hyvä liikkuvuutta että suojausta kylmältä ja nesteltästä.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipussiin, ja pussetti puolestaan pahviaatikoihin kuljetetaan ja varastoidaan. Granberg suosittelee käytämättömiin käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuhtauksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden pudistaminen tai desinfektioti voi heikentää niiden laatuoa. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitettuista suojaustasoiista.

Toiminnot/tilaustekniikka: Käsineiden käyttöikäan vaikuttavat käytöntarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määritä. On käytäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käytöntarkoituksen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käytöötä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos ne olemassa takertumisvaaraa laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikitiltä, kuten lääkeruiskun neutraalia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mittaan haittaa käyttäjälle. Tämän henkilösuojaimen valinnassa on otettava huomioon ympäristön lämpötila, ilmasto-olosuhteet, tuulen nopeus, henkilön terveys ja hyvinvointi, muiden henkilöiden käytäminen suojaavatteinien valkuut, aktiivisuusto, vaadittava liikkuvuus, kontakti kyniin kohteisiin sekä kontakti märkii tai kuivin kohteisiin. Kastuessaan käsineet saattavat menettää erityismainostus. Monikerroksista materiaalista valmistetuissa käsineissä suojaustaso koskee kaikkia käsineen materiaalikerroksia. Käsineet täytävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksien (EY) numero 1935/2004 sekä Euroopan komission asetuksien (EU) numero 10/2011 vaatimukset ja soveltuva lyhytkaikseen suraan kosketukseen kaikenlaisten elintarvikkeiden kannsa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsillä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 511:2006 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritä aiottuun käytöntarkoituksen liittyyvä riski. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käytöntarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopivaksi. Risikoinvarioinnin perusteella on käytettävä suojaustuotkuja ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytöntulosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käytöntarkoituukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Poliestrowe rękawice pokryte podwójną powłoką z lateksu, izolowane podszewką z akrylu. Całosciowo pokryte niebieskim lateksem z dodatkowymi wstawkami z czarnej lateksowej pianki. Zawierające do bezpośredniego kontaktu ze wszystkimi typami żywności. Zalecane do precyzyjnych prac wymagających maksymalnej zręczności zapewniające jednoczesną ochronę przed zimnem oraz cieczą.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednią działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/prznych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Zywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochywania ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przedrostek wiatru, zdrowie i ogólnie samopoczucie danego użytkownika jak również wpływ pozostałych elementów odzieży roboczej noszonej przez osobę, poziom aktywności, czas użycia, wymagania zręcznościowe, kontakt z zimnymi, mokrymi lub suchymi przedmiotami przy wyborze ŚOI. Rękawice mogą tracić swoje właściwości izolacyjne gdy są mokre. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom odporności ma zastosowanie do całej rękawicy włączając wszystkie warstwy. Rękawice zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1935:2004 oraz Rozporządzeniem Komisji (WE) Nr 10/2011 odpowiadnie do użyciu z każdym rodzajem żywotnością przez krótki okres czasu. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 511:2006. EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niezwłoczna jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Dobbelt dypet Polyester hanske med akryl fôr. Heldyppet med blå, glatt lateks och halvdyppet med svart skumbehandling av lateks. Godkjent for direkte kontakt med alle typer matvarer. Egnet for presisjonsarbeid med kval til maksimal fingerfølsomhet, og samtidig gir beskyttelse om kulde og væske.

Lagring/Transport: Hansene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forenset tilstand kan kvaliteten bli nedslatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedslatt kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt renjert/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifisieres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hansene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hanske som innehåller lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingss prosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Vennligst ta hensyn til omgivelsenes temperatur, atmosfæriske forhold, vindhastighet, helse og velvære til personen, effekten av andre beskyttende klede som bærnes av personen, eksponeringstid, aktivitetsnivå, behov for fingerfølsomhet, kontakt med kalde gjenstander og kontakt med vät eller tørre objekter når du velger dette PPE produktet. Hanskene kan miste sine isolerende egenskaper når de er vätte. For hanskene med flere lag, gjelder oppgitte ytelsesnivå for hele hanskene, inkludert alle lagene. Hanske i samsvar med forordning (EF) 1935:2004 og i henhold til kommisjonsforordning (EU) nr. 10/2011 egnet for håndtering av alle typer matvarer i en kort periode. Hanskene er ment å beskytte henderne i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016, EN 511:2006 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veileder. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

ART. 108.8080 **CE** **cat. II**

12 pairs

SIZE 12 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016 Silmeykkä/Näppäily/Nestekosteus/Hankauskestävyys
1Dopomöte na ścinanie/Abrasion resistance
Skijeromestand, sirkulær knivblad/Skrämtestand
Villikonekestävyys, pyörä terä/Odporność na prześcieranie
Rivestyske/Rivmostand/Repalisjutus/Odporność na rozdrobnianie/Tear resistance
1132X Odporność na kultumristas/TDM skidmostand/Pistonekestävyys
Odporność na prześcieranie/Puncture resistance
1Dopomöte na zarysowanie/TDM skidmostand/TDM-villikonekestävyys
1Dopomöte na prześcieranie/Water penetration
(A-F)
IA = minimum requirement
4/5F = maximum requirement
X = not tested
The results are taken from the palm area of the gloves.

EN 511:2006 Konveksjonskulde/Konvektionskylmyss/Konvektionkold
(1-4)
Zimno konvektionskjede/Cold
(1-4)
Zimno kontaktkjede/Contact cold
(1-4)
Vannstethet/Vestilinys/Vattenlätthet/
Test na przenikanie wody/Water penetration
(0-1)
X10 X - not tested

EN 420:2003+A1:2009 EN 1186

In accordance with Regulation (EU) 2016/425.
Tested in accordance with EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN 511:2006.

Notified Body responsible for certification:

Name: Leitat Technological Center.
Address: Acondicionamiento Tarasense c/ de la Innovación, 2 - 08225 TERRASSA, Barcelona, Spain.

Notified body No.: 0162

Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size S M L XL 2XL 3XL

EN 420 size 7 8 9 10 11 12

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting of her/his hand.

Barcode

User Manual issue date: 30.09.2020

Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjøa, NORWAY

7 0 2 3 7 7 8 0 8 0 2 2 0